



**KUMMISSARJU GHOLI
TA' MALTA**



**HIGH COMMISSION
FOR MALTA**

MHC Press Release No. 09/2016



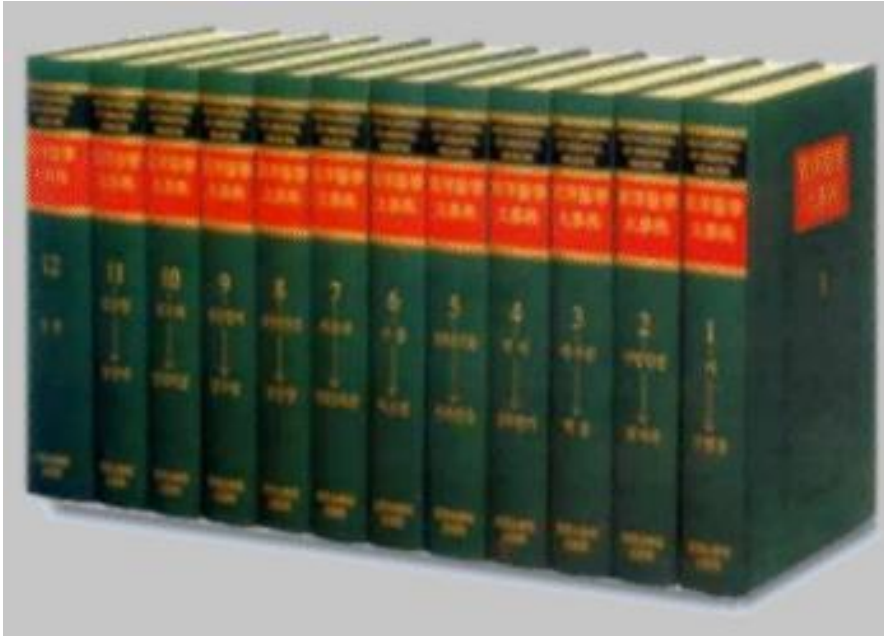
The High Commission of the Republic of Malta Canberra Australia and New Zealand has the pleasure to announce, that H.E Charles Muscat, High Commissioner to Australia and New Zealand, has been informed officially through Ministry for Foreign Affairs posting order NO:2/2016 that his term of office has been extended for a further 3 years.

His Excellency the High Commissioner accepted the extension to continue on his diplomatic mission and to keep serving the Maltese/Australians in Australia and New Zealand.



THE EDITOR, STAFF AND READERS THE MALTESE NEWSLETTER – THE JOURNAL OF THE MALTESE DIASPORA CONGRATULATE H.E. CHARLES MUSCAT FOR HIS RE-APPOINTMENT AS THE HIGH COMMISSIONER FOR THE REPUBLIC OF MALTA TO AUSTRALIA AND NEW ZEALAND.

HOW THE INTERNET KILLED THE ENCYCLOPAEDIA



A standard scene in almost every house in the 1980s: the multi-volume encyclopaedia bought from a door-to-door salesman. Photo: Kurt Sansone

*The red tomes still perched on the bookshelf at his parents' house took **Kurt Sansone** on a trip down memory lane to when the internet did not exist. He uploaded a photo to Facebook and the response was an eye opener.*

If you were born after the 1990s the internet seems to have existed forever but this marvellous invention is only 25 years old.

To be exact, the 25th birthday celebrated last week represented the first time the public gained access to the World Wide Web,

designed and deployed by computer scientist Tim Berners-Lee at CERN in Switzerland. Since then, the internet as we know it took off spectacularly and today represents a virtual frontier of human interaction and a source of infinite information.

And if you are wondering what Cisgender*, referred to by Civil Liberties Minister Helena Dalli in her opinion piece on page 17 means, you could always google it – whether you are in the comfort of your home or reading this at the beach.

But roll backward three decades and looking up a word very often depended on a search in the red encyclopaedia sitting on the living room shelf. “No home was complete without one,” commented blogger Josanne Cassar underneath a photo of the 14 volumes of the New Standard Encyclopedia I uploaded to Facebook as a flashback of my childhood.

They still sit on the shelf, pages still crisp, but with content that is largely outdated – the West African country of Benin is called Dahomey and cisgender is nowhere to be found.

But for a generation that red encyclopaedia – most were red – represented one of the few windows of information onto the world. There was no Discovery Channel or National Geographic and least of all the internet. There were only magazines, newspapers and the encyclopaedia – which was sold to families by door-to-door salesmen.

Former Times of Malta journalist Mark Micallef described the volumes as his “1980s version of the internet”. Indeed, many students used the books to gather information for school projects, spending hours copying down notes. Charles Duncan described it as “hard work in the absence of internet” since there was “no cut and paste” option. It was lots of small print and research for Dawn Pace Asciak but the books also represented “team work with family and siblings”.

For school assistant head Audrey Massa, the books were a window onto the rest of the world. “Randomly opening a volume and discovering that there’s a very big world beyond Ghadira. Letter M was my favourite,” she wrote.

Massimo Farrugia, a former journalist, who now works in the European Parliament, said the encyclopaedia was used for an infinity of homework. “The irony is that with infinite information at our fingertips today, students often don’t bother to read anything; they just copy and paste,” Mr Farrugia



Octogenarian PhD graduate marches to her own beat



A woman who lived through the war and received her doctorate aged 82 is publishing a book about everything that happened in between.

"I wish that whoever picks up this book in 50 years' time understands that, if a woman born before the war was still living her dreams in her 80s, then they too can make it," Doris Cannataci, now 84, told this newspaper.

Dr Cannataci qualified to join the university in 1949, just two years after the granting of universal suffrage in local elections. It took her another 49 years to graduate because of a whirlwind of curious events, but she is now the proud owner of a BA in religious studies, an MA in Theology an MPhil in Theology and a PhD.

When listening to Dr Cannataci recount her adventures, you forget she is 84 years old because she projects herself as being at least 20 years younger.



And if you are wondering about this woman's lucidity, this is her own reply: "One may ask: is your mind lucid enough to go back such a long stretch? If you would like to know, you can join me on my journey," she says in the introduction to her book called *I remember, I remember...*

He still persisted throughout the novena, asking: how are the saints voting for me?

The book, penned in the first person, is an account of a woman who did not always conform to the 1950s' expectations of women.

"I had decided I was too young to marry at 20. I was happy and well-loved at home, I enjoyed travelling and decided I should not marry before turning 30," she says smiling.

Flagged by her two best friends, 20-year-old Doris used to walk up and down Kingsway (as Republic Street was then called), making new acquaintances on the way, as was the trend. Her curfew was 9pm, which she once managed to miss by two hours.

"I think all three of us were short-sighted and there was this particular long-sighted young man who would spot us the minute we turned up at Valletta... every single time. We used to refer to him as a 'real bother'... but he went on to be my husband of 56 years. My friends and I used to say we'll only marry a DTH – short for dark, tall and handsome – and, with Richard, I did get my D, somewhat T and H," she adds, laughing.

Richard Cannataci did not start off on the right foot with the young woman and the first time he exclaimed he fancied her on December 8, the feast of Our Lady, she "nearly slapped him".

"I wanted to tell him no straightaway, instead, as an excuse, I told him I would do a novena (nine-day prayer) and that I would give him an answer after that. He still persisted throughout the novena, asking: how are the saints voting for me?"

Dr Cannataci's book gives an interesting account of courting 60 years ago and of her marriage in 1957, which she calls "D Day". It includes several memories of the late Mr Cannataci, who passed away after battling three illnesses over 14 years.

Some of her anecdotes will serve as inspiration, such as winning a bursary to study at the Université De Grenoble with three teenagers when she was aged 41 – two decades after she had to give up a scholarship at the same city in France. Others will give the younger generations a peek into Maltese life during the war.-

Doris was the first and only girl after seven boys, born into a Christian family to André and Rosaria Catania, eight years before the war came to Malta.

Despite inheriting no royal blood, she was treated like a princess. When her brother, Paul, complained that on his own birthday she was given as many sweets as he was, his father shushed him and said: "She is just a sample. We don't have another one like her."

The girl's world turned upside down in August of 1939, just before the war broke out, when her father, then Treasury Cashier of Malta, passed away suddenly aged 45. Still, life went on and the family survived the "long, terrible and harrowing" experience of the war.

Evicted from their house in Ħamrun to one in Gozo, which they shared with another Maltese refugee family, she recalls "playing soldiers". With a piece of cane instead of a gun, propped up on her shoulder, she was proudly assigned the rank of sergeant among her peers.

Their Ħamrun house was unfortunately blitzed and looted, so when they returned to Malta when things were quietening down, they stayed in St Paul's Bay, from where she had to travel to Valletta every single day for school.

Schooling was, in fact, one of the things that continued unabated during the war and Dr Cannataci remembers rushing to the underground shelters, sirens blaring and the Director of Education saying: "Bombs or no bombs, education must go on."

,MONS.J OSE' AGIUS – BRAZIL, SOUTH AMERICA



Ghaziz Frank, Nittama li tinsab tajjeb wara l-vaganza f' Malta, art twelidna.

jien minn dejjem kelli xehta ghal-poezija u dejjem ktibt fil-pagni letterarji tar-rivisti Maltin sa minn mindu kelli 15 il-sena. U bqajt nikteb sal-lum. L-akbar sentiment li jiflini hi ezattament il-firda tal-emigrazzjoni. Dan ghaliex jien stess jien emigrant u l-bicca l-kbira ta' niesi huma wkoll emigranti fl-Awstralja (Melbourne, Sydney, Brisbane, Broken Hill, Tasmania) Il-firda nhossha wisq. Ghalekk, il-muza Maltija dejjem nebbitni n-nostalgija ta' niesi 'l boghod. Ghalekk, qed nibghatlek l-ewwel wahda minn dawn il-poeziji bhala omagg lil emigranti kollha Maltin tal-Awstralja. Grazzi hafna tal fuljett ghax veru joghghobni. Ikun fih taghrif li qatt qabel ma kont qrajt. Grazzi.

F' INZUL IX-XEMX

Hemm inhares il-barra mix-Xlendi
Fejn il-bahar ibus is-smewwiet
U ghal wara Ras Mahrax fi nzulha
Xemx dehbija tlellix fl-ilmijiet.

Wahdi nhares nitghaxxaq bid-dehra
Illi bhalha mkien iehor ma hemm
Waqt li l-mewg qed jitliegheb mal-blata
Sa ma d-dija tal-ajru tintemm.

U jixirfu bil-mod kwiekeb sofor
Li jizdiedu mal-medda tal-hin,
Qamar kwinta, sultan tal-iljieli
Jifrex dawlu fuq qtar imfarkin.

Hsiebi jimrah il-boghod minn gziriti
U jittajjar f' Repúbliki kbar

Fejn nies Malta mgieghlin mit-tbatija
Marru jfittxu ghixien wisq ahjar.

Hadu magghom l-imhabba lejn arthom
U d-drawwiet f' liema gew imnisslin,
Hemm fil-boghod xhin ix-xemx tkun fi
nzulha,
X' nostalgija tal-gzejjer maltin.

U minn qalbhom jibghatu t-tislija:
"Xemx li tiddi fix-Xlendi dal-hin,
Jew ja qamar li d-dalma tindokra,
Aghti bewsti lil niesi mbiegghdin".

**Mons. José Agius (Rolândia, Pr. -
Brazil)**



Dear Friends, my daughter Lisa has taken on a Palsy, challenge to raise funds for Cerebral Palsy Alliance. (Please, see below)

Any financial support no matter how small, would be appreciated as it will be going towards a good cause. Thank you all.....Joe IL-Mosti.

September

Hi Dad

From Thursday, 1 September I will be taking on the challenge of completing 10,000 steps a day, for the entire month of September to raise vital funds for Cerebral Palsy Alliance. The average office worker only takes around 3,000 steps per day, so 10,000 steps a day is going to be quite the challenge. But it's for a very worthy cause. If you're not sure where to start, a donation of \$55 could support research actively preventing CP in newborn babies. You can donate to my fundraising page: <http://bit.ly/2bTdc4q>. Any amount you contribute would make a huge difference to children and adults living with cerebral palsy and of course encourage me to complete my 10,000 steps per day!

Thank you so much, Lisa Szczepaniak

FROM THE COMMUNITY COUNCIL OF SOUTH AUSTRALIA



Dear Stacey, At a recent meeting of the Maltese Community Council a discussion took place highlighting the work you and Tessa Marie Agius are undertaking in an attempt to establish a group for the benefit of young people within the Maltese community. The Council applauds your efforts and offers its support. We understand that you have organised a Trivia Night to be held on 17 September. The Council wishes you every success with your endeavours on the night and into the future. Yours faithfully,
CARMEN SPITERI - SECRETARY

HEARTY CONGRATULATIONS FROM MQVB

To The New 'Maltese Youth Of SA' Group.



It is wonderful to see that this young group of people is evolving, inspired by the words of our Maltese President Ms. Marie Coliero Preca on her recent visit to our state.

We are also proud to say that two of these girls, Tessamarie Agius, and Stacey Saliba, were members of our Band. Obviously these girls have always been proud of their Maltese heritage.

We were more than happy to "kick off" our support by donating a small gift as a prize at their forth coming Quiz Night.

We commend them on this initiative because if they persevere with it, the Maltese Youth will enjoy the benefits of a wonderful youthful companionship, as a lot of us did in our younger days in the original South Australian Maltese Youth Club.

We wholeheartedly encourage the Maltese Community in Adelaide to give these youth their full support, because they will be the "ray of hope" for a continuation of the Maltese culture, in a friendly, wholesome environment!

Il- Bambin maghkom" Lilian Camilleri Secretary; Maltese Queen of Victories Band S.A.

MORE INFORMATION ON FACEBOOK

<https://www.facebook.com/malteseyouthsa/>

QUDDIESA GDIDA FIZ-ŻEBBUĠ

Žgur li f'Downunder niltaqgħu ma' ħafna Żebbuġin mferrxa ma' tant bnadi ta' dan il-kontinent hekk kkbir u allura nemmen li jieħdu gost jaqraw dawn iż-żewġ linji li ġejjin! Minn dawn il-kolonni xtaqt nifraħ liż-żagħżuġ Mro Franco Cefai miż-Żebbuġ Għawdex li għadu kemm kiteb quddiesa ġdida li żżanznet fil-'Prima Messa' tas-saċerdot novell miż-Żebbuġ ukoll Dun Joseph Attard li saret nhar is-Sibt 13 ta' Awwissu fil-għaxija fil-knisja Arċipretali Matriċi u Santwarju taż-Żebbuġ Għawdex. Kien l-istess żagħżuġ, għalliem tal-mużika fl-iskejjel tal-Gvern li dderieġa kor u orchestra li tassew ħolqu atmosfera mill-isbaħ fil-knisja parrokkjali mzejna għall-festa tal-Assunta li saret hawnhekk nhar il-Ħadd 21 ta' Awwissu. Franco huwa wkoll il-Maestro di Cappella ta' dan is-Santwarju marjan fir-raħal fuqani taż-Żebbuġ u ta' spiss ikun qed imexxi l-kor tar-raħal waqt il-funzjonijiet tal-knisja fejn tgħammed, trabba u kiber.

Žgur li s-saċerdot novell ħassu kuntent u xortih tajba b'din il-prestazzjoni mużikali li kellu f'din l-okkażjoni sabiħa u unika f'ħajtu kif l-istess naħseb li kienu dawk kollha li ħonqu l-knisja għall-okkażjoni. Prosit ukoll lill-Arċipriet tar-raħal l-Kan Dun Reuben Micallef, li qed jagħlaq 10 snin Ragħaj ta' dil-parroċċa li niseġ kelmtejn tassew sbieħ u mirquma lil dan il-qassis ġdid (wieħed minn tlieta li kellna din is-sena f'Għawdex). Kelma tal-aħħar; awguri wkoll lill-Kan Dun Noel Saliba, ex-Arċipriet ta' hawnhekk u issa Surmast tas-Seminarju Minuri, li dan l-aħħar fakkar ukoll il-25 sena tas-Saċerdozju tiegħu. Ad Multos Annos! Kav Joe M Attard – Victoria GOZO

Swedish TV Advertisment shot in Gozo



Gozo's clear waters host Swedish internet commercial hosted the filming of a commercial for a Swedish internet provider following an international search for the best underwater filming location.

Production took place in August and the final product was released on Swedish television and cinemas this week. The commercial is a story of a free diver - a diver who doesn't use air tanks or any breathing equipment - diving in clear deep blue seas where she encounters a whale.

The Maltese production company The Producer's Creative Partnership was involved in the bidding process of the commercial when the search begun last May. Gozo provided maximum versatility and the ability to have back up plans without losing time. The production's focus was solely on very clear water and the deep blue sea look, two requirements which Gozo easily satisfied. For executive producer Alexander Blidner this was his first time in the Maltese islands.

"Gozo/Malta turned out to be the best option to shoot our commercial. Crystal clear water and a reliable production set up were the primary challenges for our production so we scouted worldwide and ended up in Malta. We are happy with the end result and are looking forward to return soon," Mr Blidner said.



RECIPE FOR GALLETTI

Holiday-makers must sample Maltese bread (*hobza*) smeared with good olive oil or with *bigilla* (broad bean paté). We also have wonderful crackers called *galletti* (*picture*), which are lovely eaten with local goats' cheese (*gbejniet*). Another delicious snack are *pastizzi* (ricotta cheese or pea filling in pastry), which can be purchased for a few cents from the many Pastizzerias in every village.

In summer every visitor must try the mouth-watering *hobz biż-żejt* which is thick Maltese bread rubbed with juicy red tomatoes, topped with mint and a little onion, and then dunked in green olive oil, although there are many variations to this standard recipe.

Ingredients:

- 1 1kg self-raising flour
- 2 tsp salt
- 3 50g fresh yeast
- 4 1 tsp sugar
- 5 1 cup warm water
- 6 60g melted butter
- 7 Extra warm water

Method:

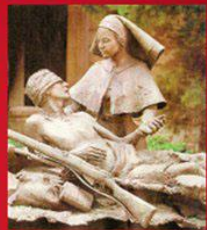
1. Dissolve the yeast and the sugar in a cup of warm water until the mixture is frothy.
2. Mix the flour and the salt in a large bowl and add the melted butter.
3. Add the yeast mixture and mix well.
4. Add the warm water as you go along to ensure a doughy consistency. When done, the dough should not be sticky.
5. Knead the dough on a bench top. Then place in a large bowl, cover it and leave the dough to rest for an hour or so.
6. Knead the dough again and cut it in small portions.
7. Roll out the portions as thinly as possible (you can use a pasta machine) and with a scone cutter or a glass cut the pastry in small circles.
8. Place the individual circles on a lightly dusted oven tray and bake until they are golden brown.

MALTA AND THE ANZACS

Malta
The Nurse of
the Mediterranean
ANZAC CENTENARY
1915-2015

RSL Maltese Sub branch (SA)

Frank L Scicluna OAM



Reserve a copy
NOW

A BOOK FOR EVERY HOME LIBRARY

**WE STILL HAVE FEW COPIES LEFT
OF THE COMMEMORATIVE BOOK**

MALTA AND THE ANZACS
THE NURSE OF THE
MEDITERRANEAN
(Limited Edition)

If you want to order a copy, contact us
honconsul@live.com.au

A PROJECT OF THE ANZAC
CENTENARY
1915-18 2015-18

MALTESE OLIVE OIL – WORLD'S BEST

Malta and its sister island Gozo possess something which very few olive-growing Mediterranean countries can lay claim to – lack of space!

While this doesn't sound like a notable ingredient for success, it certainly adds to the distinct character of the olives; but we'll get onto that later, firstly let's look at these beautiful islands' relationship with the olive. As you'd expect, olives are present in many of the traditional Maltese dishes, from the rich tomato sauce served with the local fish lampuki to the ubiquitous rabbit stew.

Recent archaeological finds have proved that the Romans were producing oil here 2,000 years ago and led to an exciting new era in Maltese olive oil.

The 'Godfather' of Maltese olive oil has to be Sam Cremona. His estate in the town of Wardija was echoing with the sound of the olive press and I caught up with him while he was extracting the good from the latest batch delivered by a local grower.



Sam Cremona's olive oil press

"Come and see this," he said as he walked towards his own olive grove, "you'll only see this in Malta!" A white olive tree with fruit of such pearlescent beauty that it would have seemed a crime to pick them. "They would make great oil, but we have so few that it

simply would not be worth it."

This tree holds the key to Sam's success in gaining recognition for the country's produce on the global scene. He was up against it, as the olives grown in Malta were generally of Puglian origin or recognised as another country's olive, so the oil produced wouldn't be permitted a 'Maltese Olive Oil' label in the eyes of those controlling food's geographical origin, it would have to have been an 'Italian Olive Oil produced in Malta'.

White olives in Malta

However, several serendipitous archaeological finds and lab tests later, it was proved that two varieties of olive are in fact indigenous to the islands – the white one Sam was showing me in his grove, and the bidni olive. So in 1997 production began on Maltese olive oil.

Now Sam produces up to four tonnes of oil per year from 140 tonnes of olives during the three season. That amounts to two tonnes of olives pressed by Sam each working day!

The oil is so good for several reasons, but mainly because of the small island I mentioned at the top of the article. You are never really far from the coast in Malta, this means the briny air from the deep waters of the surrounding Mediterranean blows its saltiness into all produce grown here. This gives everything a satisfying tang in its raw state – including the olives and the grapes and therefore the oil and the wine. But the small island also means transportation times are kept to an absolute minimum; 'tree to press' is a matter of hours or even minutes. Freshness is the key.

Another fascinating nugget about this indigenous olive is the health benefits – so high in anti-oxidant olive that fruit fly eggs cannot survive. Researchers are finding more and more surprising benefits olive in the battle against many modern (and ancient) maladies.

To top the visit off, Sam's elegant Essex-educated wife Matty – a cookbook writer herself – put on an amazing 'snack' to give me a taste of the oil. Okay, due to the massively generous portion sizes in Malta a snack roughly translates as 'meal'. There were sweet, fried slices of pumpkin in oil and mint; olive pesto with the flesh mixed with chilli and fennel; beautiful Maltese bread; glorious

sauvignon blanc; brined olives of all hues; and one thing that you just simply cannot match outside of warm climates – tomatoes, sweet and incredible.

Onto Ta Mena, on glorious sister island Gozo. According to owner Joe Spiteri, the olives and the grapes of the Maltese islands have the Goldilocks Factor – the temperate climate is just right, the soils, sunshine, rains are not too hot and not too cold, not too acidic not too alkali.

not just saying this, as many claim it, but Maltese islands' olive oil is the best in the world." Joe ac has been partly proved through official blind tastings held by olive oils 'grandmasters'.

then goes into an elaborate display in showing me how to taste olive oil in the correct fashion. He as a glass and rubs it fiercely to warm it, he then adds a big slug of his own olive oil before again warming the glass – then he takes the lot down in one big 'schwiff'.



Joe's olive oil tasting ritual

'This is so pure,' he tells me proudly, "so pure that you can do this with it," before rubbing it into his farm-tanned hide.

Joe is sure the produce is of such high-quality that the only reason the oil (and Malta's wines) are not more renowned is quite simply a form of prejudice. "We are from Gozo, the produce is Maltese, that

be the only reason we struggle to find an international market!"

Maltese Folkloric Music



Għana is a term given to a type of traditional Maltese folk music.

Originally used to pass the time during hours of recreation or whilst completing household tasks, *Għana* was in the past mostly practiced by women singing on rooftops by conversing with each other using rhyming song. It was a way of gossiping while they were doing household work and to pass time.

A typical Maltese quatrain features a four-line poem or stanza with each verse entailing mostly eight syllables. Most *Għana* verses are something between a Sicilian ballad and a rhythmic Arabic tune. It is still one of the main sources of popular folk entertainment. It takes however, years of practice before someone can effectively combine lines and melody. Covering a wide range of poems, *għana* is sung accompanied by guitarists. Since then, *Għana* has also been used as a form of argument. Whether serious or humorous, it can still be used as an expression of clarity nonetheless.

Since then, a new generation of folk singers and guitarists have added a touch of modernity to this art form and raised the standard of *Għana* performances. *The Maltese Calypso* is a perfect example of Maltese folk music. This song is composed of several verses and is often played in bars accompanied by guitar. A popular example of a modern local folk group is the band *Etnika*. Using a number of traditional instruments .

MALTA – THE BEAUTIFUL



L-Ghajj tal-Hassejlin

These wash houses were built in the 16th Century and some of them still stand to this day found in places all over Malta and Gozo. Arched shelters were built over the springs to make life easier for local women. They were built in such a way that an irrigation system of stone gutters carried the water up from the springs. Although technology has advanced, one can still see some local women using the wash house especially in Fontana, Gozo.



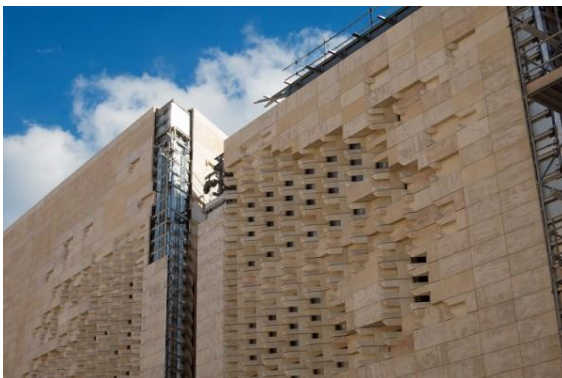
Traditional Balconies

The Maltese Balcony is enclosed and made of wood with windows all around, giving character through colour and decorative motifs that enrich the visual aspect of Maltese streets. The balcony is said to have arabic origin with the idea that housewives stayed indoors, watching the world go by on their balcony through a hidden window where one could see through to the street below, it was their means of knowing the current news and gossip about neighbours. It was quite enjoyable as the balcony was very cool and breezy. Today the balconies are still part of the Maltese daily life, a way of knowing news about others and decorating the balcony for a religious feast with drapes, lights and pictures of saints.



Balcony Supports

In seeing the balconies, one can also notice the base supporting the Maltese Balconies especially in Valletta. These are often the focus of lavish decoration on the balcony. Some bases portray ugly faces with menacing, wicked expressions and outstretched tongues which look weird as decoration motifs but it was believed to ward off evil spirits while others are simple curves.



Parliament House

The modern Parliament was designed by Renzo Piano, close to Valletta's entrance. The facade is sculpted as though eroded by the sun's direction. The end result is modern architecture mixed the old historical ambience.

Maltese music scene in the interwar period.

By **maltaslostvoices**

The early recordings of Maltese folk and popular music are genuine and archaic documents of a musicological and socio-political history we were totally unaware of until recently. The extent of the recording on 78rpm shellac records, and the musical variety is evidence of a once thriving musical and artistic scene.



One can distinguish two main categories of styles on these early recordings. The first, is that in the form of local folk song and chant; the 'authentic' hybrid of music prevalent in rural society, which reflects the yearnings and aspirations of a folk culture. Evident is the quality of the bards, singers and guitarists who execute these pieces with rich voices and skilful artistry. Most notable amongst these are characters like Xudi, Semenza and Manwel Cilia 'Ta'Zabett'.

The other styles, such as tangos, fox-trots, and waltzes, reflect the imported influence in music, which resulted in numerous entertainers and dance orchestras, who provided music for entertainment for society in the frivolous 1930s. This cross-fertilization was probably due to the access to early radio, foreign records, and the 'talkies'.

The lyrically woven and operatic style songs, show the influence and proximity of Latin culture on early 20th century Malta, especially Italian operetta styles, which were predominant in the capital city and amongst the upper circles of society.



Overall, there is a strong sense of musical and social identity present, mainly due to the use of the local language and dialect. This aspect is especially conspicuous for an era, which was facing socio-political clashes over language in education. It is interesting to note that, in actual fact, both Italian and English words are thrown in with the Maltese language, revealing the multi-faceted culture of the time.

The recordings presented on these early discs of Maltese music, are invaluable documents of local music. As well as being the earliest recorded sound of the country, they attest to the variety of musical genre and activity available at the time. The concept of recorded and documented sound had its impact on musicians and composers; whilst providing them with an opportunity to make a living, it also created the impetus to produce for records under contract by the agents. It was also a unique opportunity for musicians and composers to have their works documented. Thanks to the release of these records, the music and works of these musicians and composers is now documented, and preserved for posterity.

All the Newsletters are preserved at the MALTA MIGRATION MUSEUM

And at our website – www.ozmalta.page4.me

AUSTRALIAN NATIVE BIRD



In eastern Australia, the raucous cackle of the Laughing Kookaburra is an essential feature of the dawn chorus. They can be heard laughing from the tip of Cape York south to Wilsons Promontory. The species' occurrence in other parts of Australia, however, is no laughing matter. Kookaburras were widely introduced into Tasmania and Western Australia where they breed in tree hollows that would usually be used by parrots and owls, and they prey on small reptiles, mammals and nestlings, thus placing undue pressure on those creatures.

Description - The Laughing Kookaburra is instantly recognisable in both plumage and voice. It is generally off-white below, faintly barred with dark brown, and brown on the back and wings. The tail is more rufous, broadly barred with black. There is a conspicuous dark brown eye-stripe through the face. It is one of the larger members of the kingfisher family.

Similar Species - Identification may only be confused where the Laughing Kookaburra's range overlaps that of the Blue-winged Kookaburra, *Dacelo leachii*, in eastern Queensland. The call of the Blue-winged Kookaburra is coarser than that of the Laughing Kookaburra, and ends somewhat abruptly. The Blue-winged Kookaburra lacks the brown eye-stripe, has a blue tail and a large amount of blue in the wing, and has a pale eye.



ZIGUZAIG - A children's festival full of theatre, music, film, storytelling, dance and most importantly, fun!

An arts festival dedicated solely to children and young people has attracted 16,500 people on its second edition held in 2012. Presented across 15 venues with 316 artists, *ZiguZajg* saw the presentation of 153 shows and 34 workshops. Organised by St James Cavalier, Centre for Creativity in **Valletta**, this event saw the transformation of this centre turned into an arts festival for children and young people. Featuring music, storytelling, animation, film, dance and theatre to captivate the imagination of the young, the festival

showcased a broad range of Maltese and international productions from Australia, the UK, Italy, Germany, France, the Netherlands and Portugal, which provided a unique experience for the young attendees.

Last year, *ZiguZajg* also introduced a Fringe Festival held in November, which witnessed young bands, ensembles, theatre groups and artists perform and showcase their work to young audiences. Venues included St James Cavalier, the Auberge de Castille, the National Library, the Manoel Theatre, the Italian Cultural Institute, the Mediterranean Conference Centre and the MITP. With the aim of showcasing performing arts to promote cultural realities and cognitive response to children, the festival mainly aims to enhance the creative levels of children by exposing them to professional artists.

APPEAL FOR STAMPS - I am a teacher of geography and to arouse the interest of my students in the subject I develop with them a collection of universal post stamps. When a new class starts we need more stamps to work then I come again ask your readers the help of sending used stamps of any country in the world.

This year we will be working with the history teacher of our school. It is a huge project and therefore I ask your help again.

Thankful

Ilidia Corsatto Degan (profailidiaeejms@hotmail.com)

Rua Siqueira Campo, 1256. Birigui - São Paulo Brasil 16200 000



Maltese Independence Day

52th Anniversary 1964 - 2016

Naomi Lindon

Normally I'm the one writing this blog about things through my eyes and my experience. Today I've handed over the reigns to my Dad.

Growing up I was surrounded by a large community of very passionate Maltese people who instilled a strong respect and understanding of what it means to be Maltese. Stories from my grandparents and parents of their childhood 'back home', they spoke with such pride and fond memories of a different life back in Malta.

Even though I joke and make fun of my Maltese heritage and the unique people that make Malta so special, I love them and love the island form where I hail from. We have the biggest hearts in the world. We are all about what we can do for others and it is our deep seeded duty to serve and please. I'm very proud of my Maltese heritage and even more proud of my family.

My name is Ted Delia and I would like to share my memories of this event from the eyes of an 11 year old child witnessing this historic event. In 1947 the British Colonial Government granted Malta a new constitution allowing for Maltese Self Government. The issue with this was that the appointed Governor-General of the time still wielded executive power and could veto any law enacted by the elected Maltese Government.

The Maltese were not a happy lot and the push for Independence started to take shape. After many years of discussions and negotiations with the United Kingdom, Independence was finally granted on the 21st September 1964.

Malta was to become a Constitutional Monarchy within the Commonwealth with the Queen being the Constitutional Head of State with a Governor-General appointed to represent her on the Island very much like the current state of affairs here in Australia. Allow me to paint a picture for you, it's approaching midnight on the 20th September 1964, the Independence arena at Floriana is bathed in light. The British armed forces Army, Navy and Air force, together with Maltese Army units (Royal Malta Artillery & King's Own Malta Regiment) and Police units have just finished parading in the arena in the best of British tradition.

The arena is full to the brim with happy Maltese and at the front entrance barrier is an 11 year old boy who has been there since 6.00pm watching his father participating in this spectacle as a member of the Malta Police Band. At 11.55pm the arena lights are turned off except for a single spotlight shining over a flagpole in front of the official dais. A member from each of the British Armed Forces march into the arena and approach the flag pole, formally salute the British and Maltese dignitaries on the dais then marched to the flag pole. The parade ground shook when the officer in charge bellowed, 'Attention – Present Arms' and the entire contingent of personnel on parade came to attention. The band master of the massed bands totaling about 350 musicians raised his baton and starting playing "God SAVE the Queen" as the 3 members of the British forces solemnly started lowering the British Union Jack. When finished they removed the Union Jack and folded it neatly. They approached the dais and presented it to HRH Prince Philip Duke of Edinburgh. On the stroke of midnight, 21st September 1964 as the arena became silent once more, members of the Maltese Regiments and Police approached the official dais. The Prime Minister of Malta DR. George Borg Olivier presented them with the Maltese Flag which they took and marched to the flagpole.

Again the officer in charge of the parade shouted 'Attention – Present Arms' and the massed bands started playing for the 1st time the haunting sound of the Maltese National Anthem while the Maltese Flag was tethered and hoisted up the flag pole declaring that centuries of dominion by other nations were at an end and that Malta was now free to choose and carve its own path in history.

At this point the Prime Minister raised the INDEPENDENCE DOCUMENTS above his head, doffed his hat to the British dignitaries and waved them towards the gathered crowd. Pandemonium broke out, people waving Maltese flags, clapping madly, shouting VIVA MALTA TAL MALTIN together with a few tears of joy at the realisation that Malta as from that moment, was a free and sovereign nation.

What a wonderful night that was and how befitting were the lyrics of the Maltese National Anthem:

***Lil din l-art helwa, l-Omm li tatna isimha,
Hares, Mulej, kif dejjem Int harist:
Ftakar li lilha bil-ohla dawl libbist.
Agħti, kbir Alla, id-dehen lil min jahkimha,
Rodd il-hniena lis-sid, sahha 'l-haddiem:
Seddaq il-ghaqda fil-Maltin u s-sliem.***

This was the beginning of a NEW and MODERN era for Malta. It was this humble beginning that lead to Malta being declared a REPUBLIC in 1974 followed by full membership of the European Union in May 2004. SAHHA



**Hamrun Malta
Parish Church
St. Gaetan**

Parish Church

The Patron Saints of Hamrun are Saint Cajetan, the Immaculate Conception and Saint Joseph. Saint Gajetan's feast is celebrated on the first Sunday after 7 August and the Immaculate Conception feast is celebrated in the first Sunday of July. St Gajetan's feast generates a lot of commerce in the Hamrun district. The Parish church was designed by George Schinas. Construction of the church was finished in 1875. The titular painting was done by Pietro Gagliardi in Rome. The statue of St Gajetan is the work of eminent Maltese sculptor Charles Darmanin and was completed in 1885.

There are three band clubs in Hamrun. St Gajetan's Band Club, St Joseph and the Immaculate Conception band, the only band in the Immaculate Conception Parish. St Gajetan's, or as it is also known "tat-Tamal" and St Joseph's, or as it is also known "Tal-Miskina", hold marathon marches "Marċ tal-brijju" on the day of the feast starting early in the morning and ending late in the afternoon. There is great rivalry between the two band clubs, which makes for one of the most exciting feasts in Malta. The two band clubs are associated with two different colours; red for St Gajetan's Band Club and blue for St Joseph's Band Club. Supporters of the band clubs surround their respective marching band decked out in clothes and head bands and carrying flags of the same colour as that of their club. Hand-held fire works, especially noisy ones, are set off along the parade route and supporters shower the bands and their supporters with streamers and confetti from balconies and roofs. At times, the confetti look like a heavy snow storm. Little children run around playing with the mounds of paper that are left behind the marching bands.

In the evening, local band clubs play on a band stand adjacent to the parish church. Locals and visitors walk back and forth along the main street under colourful lights and banners. The streets are lined with statues of saints and angels. The procession leaves the church early in the evening and winds its way around the city. The fiesta ends with a spectacular run up the stairs of the Parish Church. Volunteers carrying the statue of the Patron Saint take a "girja" (run) up the stairs under the watchful eyes of parishioners, visitors and tourists. This traditional ending of the boisterous local feast dates back to 1898. The run is usually accompanied by an equally spectacular and noisy fire works display and loud cheers and clapping from the crowds.

Besides the feast of St Cajetan, Hamrun celebrates the feast of the Immaculate Conception both on the first Sunday of July and on 8 December with great fervour and delight. The titular statue of the Immaculate Conception is held with great esteem due to the admiration it drew from the great pontiff Leo XIII who on seeing its magnificence bestowed on it the honour of serving as a tangible means for grace through the distribution of an indulgence to whoever expresses devotion towards it.



An ode to Malta's musical heritage

During his long career as an operatic (bass) singer, Joseph Vella Bondin has performed in various operas, including Maltese operas. Photo by Mark Zammit Cordina

A new book chronicling the lives of the main Maltese composers of the past three centuries and their contributions to music was launched in July 2016. Author JOSEPH VELLA BONDIN gives

Stephanie Fsadni a gist of his latest opus. The names of composers Johann Sebastian Bach, Franz Schubert and Ludwig Van Beethoven will surely ring a bell, but what about their contemporaries Giuseppe Arena, Girolamo Abos or Francesco Schira? Chances are many have never heard of the latter composers despite them being Maltese.

Raising awareness about and reviving the local music heritage is the aim of Joseph Vella Bondin's latest book, *The Great Maltese Composers: Historical Context, Lives and Works*, which is being launched today.

It is the first comprehensive study of Maltese music – from its earliest manifestation as plainchant in Mdina's medieval cathedral to its post-Independence manifestations in the second half of the 20th century – to be written in the English language. Vella Bondin, a retired teacher by profession and an operatic singer who was Malta's leading bass soloist for many years, has already published two books on the history of local music in Maltese.

However, APS Bank, which actively promotes Malta's historic, literary and cultural heritage as part of its corporate social responsibility, felt that Maltese composers and their works remained largely undiscovered and thus invited Vella Bondin – who is the bank's adviser to its series of flagship concerts and other music initiatives – to write a book in English in a bid to reach a wider audience.

He accepted immediately but despite his already vast knowledge on the subject and his writing experience, he was hesitant about how to go about writing this particular text. It was a close brush with death that illuminated him. "Strangely, it was during an unexpected stay as a patient at Mater Dei Hospital in February 2013, that what might be a strangely satisfactory methodology came to mind," Vella Bondin says. "Perhaps my unnerving touch with death was the subconscious catalyst that showed an acceptable approach and compromise..."

Ecclesiastical music features prominently in this over-800 page book, as most Maltese composers "excelled" in this form of music over the centuries. "With the exception of one or two, all Maltese composers have written liturgical works and, for many of them, liturgical works constitute the bulk of their oeuvre," points out Vella Bondin.

He adds that there is a basic, logical explanation for this. "Throughout the ages, the only sustainable, consistent and effective patron of Maltese composers working in Malta was the Catholic Church. Its demands were for liturgical and other forms of sacred music related to evangelisation and parochial work. It was therefore inevitable that most of the works written by Maltese composers were intended for performance in churches – since there was no other patron who could provide so many opportunities."

• The *Great Maltese Composers: Historical Context, Lives and Works* was launched today at The Ballroom, Le Meridien, St Julian's last July. The book is available for sale all Agenda and other leading bookshops. The price is of €75 for the book on its own or €100 for a presentation box that includes the book and three CDs, featuring examples of liturgical music recorded by Gega New of Bulgaria.



public to help fund its appeal against high-rise projects

Din I-Art Helwa launches 'Stop the Greed' campaign to fund appeal against skyscrapers that have been approved in Sliema and Mriehel



Tim Diacono

Din I-Art Helwa is aiming to raise at least €8,000 through its 'Stop the Greed' campaign

Environmental NGO Din I-Art Helwa has **launched a fund-raising campaign**, urging the public to donate money to help fund its

planned appeal against high-rise projects that were recently approved in Sliema and Mriehel. In a statement, Din I-Art Helwa said that its 'Stop the Greed' campaign needs to raise at least €8,000 to cover costs related to the appeal process and other legal steps to challenge the Planning Authority's decision. "Many people have asked how they can help us in the action against the developments of these skyscrapers and this is one way they can," Din I-Art Helwa executive president Maria Grazia Cassar said. "These massive structures will have a devastating effect on our landscape and on the daily lives of many people. Before allowing any high-rise projects to continue, the government should present a holistic Master Plan. It should listen to the whole community and not just the demands of developers."

To assist this drive, the public are invited to donate by credit card, by internet transfer or by SMS with all details through the Din I-Art Helwa website, or by cheque to 133 Melita St., Valletta. All donations will be acknowledged and accounted for. The Townsquare project – which will be developed by the Gasan group - will comprise of 159 residential units, 4,719 square metres of offices, 8,241 square metres of commercial space and 748 parking spaces. It is set to become Malta's tallest building, dwarfing the 23-floor Portomaso tower.

The Mriehel development – which will be developed by the Gasan and Tumas groups - envisages a new financial centre consisting of four tower blocks of 15, 17, 19 and 14 storeys, organised around a central piazza, and sitting on top of five basement levels. The towers will be connected by elevated walkways and bridges, and will include a supermarket, a gym, a showroom and retail facilities.

The Sliema local council has unanimously agreed to appeal the Townsquare project at the Environment and Planning Review Tribunal. The tribunal is chaired by planning official Martin Saliba, and also includes architect and Freeport chairman Robert Sarsero and lawyer Simon Micallef Stafrace, a former Labour candidate. Due to planning conflicts of interest, Sarsero is often substituted by lawyer Andy Ellul.

~~~~~



## THANK YOU

I would like to thank Mrs. Jane Galea president of the **MONASH MALTESE SENIORS SOCIAL GROUP INC** for giving me the opportunity to share Father's Day Lunch with the members at Brooklyn Hotel (1/9/2016). This group's aim is to give senior members of the community of their region the opportunity to meet socially, have lunch, play bocci, line and ballroom dance, organise bus trips, enjoy guest speakers etc. Occasionally, they have outings and/or go out for

dinner. They meet every Thursday from noon till 3 pm. You may contact Joe Mercieca at 03 9560 0297 for further information. Prosit and thank you Jane and the committee and members for your welcome and hospitality. Frank L Scicluna

# Next Generation \$5 Australian Banknote Enters Circulation



Australia's new \$5 banknote enters circulation on September 1, 2016. Issuance is being supported by an information campaign to ensure that the Australian public is able to identify the new banknote and its security features.

The Governor, Glenn Stevens, said: 'The new \$5 banknote has a range of security features that have not previously been used on an Australian banknote and that will help to keep our banknotes secure against counterfeiting into the future. New features include a world-first clear top-to-bottom window and a number of dynamic features that change as the banknote is tilted.'



The new banknotes are the culmination of many years of research and trial and extensive consultation with subject-matter experts and the

cash-handling industry, as well as qualitative research involving focus groups.'

The \$5 banknote is the first in a new series and other denominations will be upgraded over coming years. Each banknote in the series will incorporate the same security features. Additionally, they will each feature a different species of Australian wattle and a native bird within a number of distinctive elements. The new \$5 banknote features the Prickly Moses wattle and the Eastern Spinebill.

The new series also includes a 'tactile' feature to help the vision-impaired community distinguish between different banknote denominations. The tactile feature on the \$5 banknote is one raised bump on each of the long edges of the banknote next to the top-to-bottom window.

Key design aspects of the existing series of banknotes, such as the colour, size and people portrayed on each denomination, have been maintained. This will help the public recognise the new banknotes as they come into circulation.

The existing \$5 banknote will be progressively withdrawn from circulation but can continue to be used as usual. All previously issued banknotes remain legal tender. It will take some time for the new banknotes to be widely circulated. Further information on the new banknote, including a video explaining the new features, can be found at [www.banknotes.rba.gov.au](http://www.banknotes.rba.gov.au).



## Is-Sajf Għaddej.....u daqt jisparixxi!

Mill-Kav Joe M Attard emarjos@hotmail.com

Settembru 2016

Ninsabu fl-istaġun tas-sajf u Għawdex tagħna jinbidel bħal-lejl min-nhar. Jibdew il-vaganzi tat-tfal u l-ghalliema, u haddiema ohra wkoll jaraw x'jagħmlu biex joħorġu xi ftit mir-rutina tax-xogħol u jgawdu iktar il-familja. Is-sajf iġib il-festi; l-ewwel waħda ħaditna l-Munxar fl-aħħar ġimgħa ta' Mejju u l-aħħar waħda ħaditna x-Xagħra għal Vitorja għat-Twelid tal-Bambina li dan l-aħħar tilfet wieħed mill-ulied denji tagħha, il-Kan Dun Giljan Refalo Rapa fl-eta' veneranda ta' 92 sena! L-istaġun jagħlaq bil-festa helwa għand il-Patrijiet tal-Kapuċċini bit-tifkira tal-Madonna tal-Grazzja fi triqtek lejn Marsalforn. F'dan l-istess Hadd fiż-Żebbuġ issir il-festa qadima tal-Għażziela li titqassam f'kull dar fir-raħal u tinżamm b'għożża minn sena għal sena.

Il-festa tiġi biex nuru mħabbatna lejn il-qaddis Patrun billi nzejnulu l-knisja u t-treqat, nattendu għal funzjonijiet sbieħ, għal jiem tat-Tridu, għal Pontifikal ta' Jum il-festa, għall-Purċissjoni, għad-Dimostrazzjoni tal-Gimgħa fil-ghaxija, għal marċijiet, għat-Tigrijiet tal-bhejjem. Nixtru xi biċċa qubbajt u nieklu xi ikla tajba. Nisparaw il-musketterija, naħarqu ċ-ċigċifogu u l-kaxxa nfernali sakemm din ma tkunx qawwija żzejjed u twegġa r-ras ta' dak li jkun u ddejjaq lil min hu marid. B'dawn kollha jiehu gost il-Qaddis Patrun, basta wieħed iżomm il-limitu, basta naraw li nżewġu dak li jsir mill-għatba 'l ġewwa tal-knisja ma' dak li jsir fuq barra. Il-festa tiswa ħafna flus u allura sewwa li l-parruċċani jagħtu sehemhom biex kollox jirnexxi u jmur sewwa. Għal dawn il-festi u għal dawn il-jiem tas-sħana nilqgħu magħna wkoll b'idejna miftuħa għadd ta' Maltin u barranin li huma ta' għajnuna finanzjarja għal din il-gżira ċkejna tagħna. Nibzghu għalihom u nitolbuhom ukoll jirrispettaw l-użanzi u d-drawwiet tagħna.

Is-sajf iġib ukoll miegħu l-baħar. Ħafna jieħdu gost imorru jaqbzu xi qabza fl-ilma ċar u nadif li jipprovdu l-bajjiet tagħna. Jien nippreferi Marsalforn għax hemm konna mmorru meta konna għadna tfal u hemm għad għandi daqsxejn ta' residenza! Irridu noqogħdu attenti għall-invażjoni xejn felici tal-bram u li f'ċerti hinijiet naħarbu mir-raġġi qliel tax-xemx (bejn nofs inhar u t-tlieta!) Ejjew dejjem nħallu x-xtajtiet tagħna nodfa kif nixtiequ li nsibuhom! Ħafna huma dawk l-Għawdxin li ssibilhom dar ohra f'xi bajja barra dik li normalment jgħixu fiha matul is-sena. Jagħmlu sewwa jibdlu ftit l-ambjent u jadottaw stil ieħor ta' ħajja matul ix-xahrejn tas-sajf. Il-mistrieħ jeħtieġu kulhadd, iżda xtaqt ngħaddi parir ċkejken lill-istudenti: veru li l-iskola jagħlaq il-bibien tagħha imma tibqa' magħna l-iskola-sajf li l-Gvern jorganizza matul in-nofs ta' nhari. Tajjeb jagħmlu użu minnhom. Anke l-Oratorju Don Bosco tal-Belt Victoria jorganizza laqgħat, attivitajiet u ħarġiet għat-tfal. Xorta nemmen li dak li jkun għandu jsib ftit hin kuljum għal xi ftit qari tajjeb.

Is-sajf iġib miegħu ukoll is-Safar u familji sħaħ jagħzlu li jingħaqdu ma' xi tour u jmorru jzuru bliet barranin u jgarrbu l-esperjenza ta' kulturi ohra. Xi drabi jsibu l-istess temp sħun tal-gżejjer tagħna imma l-bidla hija dejjem tajba. Kif jgħidu l-Ingliżi: Variety is the spice of life; u kif kien jgħid l-istatista magħruf Ingliz Sir Winston Churchill: Change is the masterkey! Li tinqata' ftit mill-ambjent fejn tgħix ma narax li hi xi haġa ħażina. Whud jippreferu tours li jeħduk sa Fatima jew Lourdes jew saħansitra sa l-Art Imqaddsa! Wara s-sena Pawlina fil-lista dahlet ukoll it-Turkija.

Is-sajf iġib miegħu ukoll ħafna ġiri barra, spetakli sa tard bil-lejl, discos u "night life" ohra. Ma ngħid li ma fihomx ħafna tajjeb imma sewwa ż-żgħażaġh tagħna joqogħdu b'seba' għajnejn ma' min jagħmluha, jaraw x'jixorbu u xi jhallsu għal dan kollu. Mhemmx għalfejn tidhol id-dar mat-tbexbix tal-Ħadd għax il-mistrieħ irid ikun u ħafna ġenituri jibqgħu ma jorqdux lejl sħiħ qabel ma jaraw lil kulhadd miġbur taħt saqaf wieħed. U sewwa jagħmlu għax dawn hlejjaq t'Alla għandhom u mhux klieb jew annimali! Dan hu l-kumment li ta' spiss ngħaddi liż-żgħir li fadalli d-dar meta jdum xi ftit ma



jingabar! Jekk tixrob ma tistax issuq għax tkun qed tqiegħed fil-periklu lil hajtek u lill-hajja ta' dawk li jkunu miegħek. Barra minn hekk ix-xorb żejjed jitlef minn sensik u titlef il-gost kollu. L-ilbies modest u xieraq għandu wkoll jsib postu fil-hajja tagħna matul is-sajf. Ma tēhux gost tara nies iduru mal-belt jew raħal nofshom imnezza'. Dak l-ilbies iktar jghodd għal fejn il-plajja!

Is-sajf jiġi biex nistrieħu u niddevertu iżda rridu nibqgħu nżommu d-dinjita' tagħna ta' bnedmin edukati u kultu, ta' bnedmin li għandna għadd ta' valuri xi nħobbu u nġożżu, ta' kristjani li ma nisthux nkunu xhieda ta' twemminna. Nistgħu nkunu moderni bla ma nkunu vulgari; nistgħu nixxalaw u nirrikrejaw ruħna bla ma nweġġgħu s-sentimenti ta' ħadd. Hekk għandu jkun is-sajf tagħna -- żmien li jgħinna nistrieħu u jgħinna niċċarġjaw il-batterija mad-dhul ta' l-istaġun tal-Ħarifa!



**Anton Agius was born in Rabat, Malta in 1933. He studied in Malta, in Rome and in London. He was a teacher and may I say that we taught Art for several years at the same school, so he was a colleague and a good friend. In our free time at school we often talked about our passion for art. I sincerely can say that I learned a lot from him. He also did some work while he was at school and it was a pleasure for me to watch him work. Anton used to do the preliminary work in clay. He was an excellent wood carver. But he excelled in making big monuments as you can see from the monument above at Msida dedicated to the workers of Malta. LBG**



## MALTA FAMILY TREE MAKER IN USA



RootsTech is finally here and we are very excited to be apart of the biggest genealogy conference in all of North America. Over 5,000 people are here passing our booth. We are so happy to be talking to people about the Maltese genealogy. Just the chance to shine a light on the Maltese is very exciting to us at Malta Family Tree Maker.com. Thank you to all of our sponsors who made this happen. We could not have done it without you. Regards, Carmen Borg USA



### NOSTALGIA - 1969

*Luqa airport - migrants leaving for Canada, 1969*

*Heart rending scenes at the Customs House, Valletta*  
**IL-FIRDA KBIRA WISQ**

